**ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК**



**Языковая характеристика многоязычных учащихся, поступающих в детские сады[[1]](#endnote-1)**

*Уважаемый родитель или опекун!*

*Благодарим за заполнение языковой характеристики многоязычных учащихся, поступающих в детские сады. Данный опрос предоставит персоналу вашей новой школы важную информацию об опыте освоения языков вашим ребенком. Собранная информация позволит учителям детского сада дать указания академического и лингвистического характера, направленные на улучшение языковых навыков и повышение грамотности всех учащихся.*

|  |
| --- |
| **ДАННЫЙ РАЗДЕЛ ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПЕРСОНАЛОМ ПО НАБОРУ ИЛИ****ПЕРСОНАЛОМ ШКОЛЫ И ХРАНИТСЯ В ЛИЧНОМ ДЕЛЕ** |
| **Дата заполнения характеристики:**       |
| **Ф.И.О. учащегося:**       |
| **Пол:**       |
| **Дата рождения:**       |
| **Название окружной или районной организации:**       |
| **Идентификатор учащегося (если применимо):**       |
| **Ф.И.О. принявшего характеристику лица:**       |
| **Должность:**       |

|  |
| --- |
| *Информация о родителе или лице, выступающем в качестве родителя* |
| Ф.И.О. родителя или лица, выступающего в качестве родителя: Отношение (к учащемуся) лица, которое предоставляет информацию для данной характеристики: [ ]  мать [ ]  отец [ ]  другое На каком языке(-ах) вы бы хотели получать информацию из школы? [ ]  английский [ ]  другой родной язык:       |
| ***Язык общения дома*** |
| 1. На каком языке(-ах) вы (родители или опекуны) разговариваете с ребенком дома?       |
| 2. Какой основной язык(-и) общения каждого из родителей/опекунов у вас дома? (Укажите все, что применимо.)       |
| 3. В вашем доме есть смотритель? [ ]  да [ ]  нетЕсли да, на каком языке(-ах) смотритель разговаривает наиболее часто?       |
| 4. Какой язык(-и) понимает ваш ребенок?       |
| 5. На каком языке(-ах) ваш ребенок разговаривает с другими людьми?       |
| 6. У вашего ребенка есть родные братья или сестры? [ ]  да [ ]  нетЕсли да, на каком языке(-ах) дети говорят друг с другом большую часть времени?        |
| 7a. В каком возрасте ваш ребенок начал разговаривать, используя короткие предложения?       На каком языке?       7b. В каком возрасте ваш ребенок начал разговаривать, используя сложные предложения?       На каком языке?       |
| 8. Какой язык использует ваш ребенок, когда играет в игры, требующие воображения?        |
| 9. Как ваш ребенок изучал английский язык до этого момента (телешоу, родные братья или сестры, учреждение по уходу за ребенком и т. д.)?       |
| ***Язык вне дома/семьи*** |
| 10. Ваш ребенок посещал ясли, центры раннего развития или учреждения по уходу за детьми? [ ]  да [ ]  нетЕсли да, на каком языке проводилась программа?      На каком языке ваш ребенок взаимодействует с другими людьми в яслях или учреждении по уходу за ребенком?        |
| 11. Как бы вы охарактеризовали язык общения вашего ребенка с друзьями?        |
| ***Языковые цели*** |
| 12. Какие языковые цели вы ставите для своего ребенка? Например, хотите ли вы, чтобы ваш ребенок хорошо овладел более чем одним языком?       |
| 13. Ваш ребенок имел возможность осваивать более чем один язык, чтобы овладеть двумя или несколькими языками? [ ]  да [ ]  нет |
| 14. Вашему ребенку необходимо говорить не на английском языке, чтобы общаться с вашими близкими или дальними родственниками? [ ]  да [ ]  нетЕсли да, на каком языке(-ах)?        |
| ***Первичная грамотность***  |
| 15. Есть ли у вашего ребенка дома книги, и читает ли он книги из библиотеки?       На каком языке(-ах) книги, которые вы ему читаете?       |
| 16a. Ваш ребенок может назвать какие-либо буквы или звуки английского языка? [ ]  да [ ]  нет16b. Может ли ваш ребенок узнавать буквы или символы на другом языке? [ ]  да [ ]  нетЕсли да, на каком языке(-ах)?       |
| 17a. Ваш ребенок пытается читать? [ ]  да [ ]  нет [ ]  не уверен(-а)Если да, на каком языке(-ах)?      17b. Ваш ребенок пытается писать? [ ]  да [ ]  нет [ ]  не уверен(-а)Если да, на каком языке(-ах)?       |
| 18. Ваш ребенок рассказывает истории из своих любимых книг или видео? [ ]  да [ ]  нетЕсли да, на каком языке(-ах)?       |
| 19. Учреждение по уходу за ребенком или ясли, которые посещал ваш ребенок, ставят какие-либо цели в отношении его обучения? [ ]  да [ ]  нетЕсли да, какие цели они ставят?       |
| 20. Пожалуйста, укажите специальные занятия, которые проводились с ребенком, чтобы подготовить его к началу учебной программы детского сада.       |

1. Для получения дополнительной информации обращайтесь в Управление по вопросам раннего обучения
(Office of Early Learning) Департамента образования штата Нью-Йорк по телефону (518) 474-5807 либо по электронной почте OEL@nysed.gov, или в Управление по вопросам двуязычного образования и иностранных языков (Bilingual Education and World Languages) Департамента образования штата Нью-Йорк по телефону (518) 474-8775 или
(718) 722-2445 либо по электронной почте OBEWL@nysed.gov. [↑](#endnote-ref-1)